

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE FRANÇAISE

16 NOVEMBRE 1972. — Arrêté royal étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971, relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et y poursuivent des études

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1971, relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'avis émis par le Conseil supérieur des Allocations d'Études;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'État au Budget, en date du 10 novembre 1972;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'État, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Éducation nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le bénéfice de la loi précitée du 19 juillet 1971 est étendu aux élèves et étudiants étrangers qui résident en Belgique et y poursuivent des études, pour autant :

— qu'ils aient bénéficié, pour l'année scolaire ou académique 1971-1972, d'une bourse d'études en exécution des dispositions de la loi du 19 mars 1954;

— ou, qu'à la date fixée pour l'introduction de la demande, ils aient la qualification de réfugié politique reconnue par le Haut Commissariat des Nations-Unies pour les Réfugiés et qu'ils résident en Belgique depuis au moins un an;

— ou, qu'à la date fixée pour l'introduction de la demande, ils résident en Belgique avec leur famille et y poursuivent des études depuis au moins cinq ans. Cette dernière disposition n'est valable que si les ressortissants belges peuvent bénéficier de ce même avantage dans le pays d'origine du candidat.

Toutefois, cette condition de réciprocité n'est pas exigée des ressortissants de pays que l'Organisation des Nations-Unies considère comme pays en voie de développement.

Art. 2. Les dispositions du présent arrêté sont applicables à partir de l'année scolaire ou académique 1972-1973.

Art. 3. Notre Ministre de l'Éducation nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Éducation nationale,

L. HUREZ

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING
EN FRANSE CULTUUR

16 NOVEMBER 1972. — Koninklijk besluit waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971, betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, inzonderheid op artikel 2, 2e lid;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Studietoelagen;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 10 november 1972;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, 2e lid;

Gelet op de hoogdringendheid.

Op de voordracht van Onze Minister van Nationale Opvoeding,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het voordeel van voornoemde wet van 19 juli 1971 wordt uitgebreid tot de leerlingen en studenten die de Belgische nationaliteit niet bezitten, die in België verblijven en er onderwijs volgen, wanneer zij, hetzij :

— voor het school- of academiejaar 1971-1972 een studiebeurs genomen ter uitvoering van de bepalingen van de wet van 19 maart 1954;

— op de datum gesteld voor het indienen van de aanvragen als politiek vluchteling erkend zijn door het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties en sedert ten minste één jaar in België verblijven;

— op de datum gesteld voor het indienen van de aanvragen met hun gezin in België verblijven en er sedert ten minste vijf jaar onderwijs volgen. Deze bepaling geldt slechts voor zover Belgische onderdanen in het land van herkomst van de kandidaat hetzelfde voordeel kunnen genieten.

Deze reciprociteitsvoorwaarde wordt echter niet geëist van onderdanen van landen die door de Organisatie van Verenigde Naties als ontwikkelingslanden worden beschouwd.

Art. 2. De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing met ingang van het school- of academiejaar 1972-1973.

Art. 3. Onze Minister van Nationale Opvoeding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Nationale Opvoeding,

Protection du patrimoine culturel
Classement comme monument et comme site

Par arrêté royal du 23 mai 1972, sont classés, en raison de leur valeur historique et artistique, conformément aux dispositions des articles 1 et 6 de la loi du 7 août 1931 :

a) comme monument : les ruines de l'abbaye de Villers-la-Ville;

b) comme site : l'ensemble formé par ces ruines et les terrains environnants tel qu'il a été délimité sur le plan ci-annexé, connu au cadastre, commune de Villers-la-Ville, section A, n° 1, 3/2 A, 3/3, 8h, 11g, 13d, section C, 1/2c, 1d; 1E, 2, 3, 4A, 4/2A, 4/2b, 4c, 4B, 5B, 5c, section D, 1B, 3B, 7A, 7B, 7E, 8A, 8c, 9A, 9B, 10B, 10c, 11a, 13G, 13H, 13I, 15c, 7D, propriété de l'État section A 2, 2/2, 3, 4, 6A, 7A, 8B, 8L, 9B, 9/2D, 10A, 10c, 10D, 11H, 12K,

Bescherming van het kunstpatrimonium
Rangschikking als monument en als landschap

Bij koninklijk besluit van 23 mei 1972 worden gerangschikt, om reden van hun historische en artistieke waarde overeenkomstig de bepalingen van de artikels 1 en 6 van de wet van 7 augustus 1931 :

a) als monument : de ruïnen van de abdij van Villers-la-Ville;

b) als landschap : het geheel geïmmundeerd door deze ruïnes en de omliggende gronden zoals het afgebakend is op bijgevoegd plan, bekend op het kadaster, gemeente Villers-la-Ville, sectie A, n° 1, 3/2 A, 3/3, 8h, 11g, 13d, sectie C 1/2, 1d; 1E, 2, 3, 4A, 4/2A, 4/2b, 4c, 4B, 5B, 5c, sectie D, 1B, 3B, 7A, 7B, 7E, 8A, 8c, 9A, 9B, 10B, 10c, 11a, 13G, 13H, 13I, 15c, 7D, eigendom van de Staat sectie A, 2, 2/2, 3, 4, 6A, 7A, 8B, 8L, 9B, 9/2D, 10A, 10c, 10D, 11H,